

8 مارس 2016  
اليوم العالمي للمرأة

حملة "قوتنا في وحدتنا"  
منطقة واحدة... نضال واحد

# كأصوات نساء ويريات

من شمال إفريقيا



TH<sup>DZ</sup>  
TransHomos  
ENSEMBLE - PROTÉGEONS - NOTRE - INTÉGRITÉ

مساحات  
Mesakat



8 مارس 2016  
اليوم العالمي للمرأة

حملة "قوتنا في وحدتنا"  
منطقة واحدة... نضال واحد

## اصوات نساء كويريات من شمال افريقيا

بداية  
مساحات  
ترانس-هوموز دي زي

منظمة بداية للمثليين والمثليات في منطقة وادي النيل (مصر و السودان)  
[www.bedaqaa.webs.com](http://www.bedaqaa.webs.com)

مؤسسة مساحات للتعددية الجنسية والجنسانية (مصر و السودان)  
[www.mesahat.webs.com](http://www.mesahat.webs.com)

منظمة ترانس هوموز دي زد (الجزائر)  
[www.transhomosdz.org](http://www.transhomosdz.org)

## شكر وعرافان

الشكر و العرفان لكل من ساهم في انجاح هذه الحملة الممولة ذاتيا و اخراج هذا الكتيب في صورته النهائية , و نخص بالشكر النساء المثليات, ثنائيات الميل الجنسي و المتحولات من مصر , السودان , و الجزائر اللاتي وجدن الشجاعة في مشاركة قصصهن و تجاربهن الغير محكية ليساهمن مساهمة فعالة في رفع الوعي بقضايا المثلية و التحول الجنسي و القاء الضوء علي العنف المبني علي اساس النوع الاجتماعي الواقع علي النساء الكويريات في منطقة شمال افريقيا.

و الشكر ايضا موصول لكل من ساعد فريق الحملة بالوقت او الجهد او المال او المجهود التقني.

معا من اجل يوم عالمي للمرأة لكل النساء  
مثليات... ثنائيات الميل الجنسي... متحولات... مغايرات

مع تحياتنا

## نحدي من مصر

انا ترانس جندر... انا واحدة من ناس كثير اوي ما كنتش عارفة انا ايه، وتكويني ايه بس طول عمري من وانا صغيرة كنت حاسة اني مختلفة، وان انا بنت. انا عايشة وضع سمعٌ جدا لان المجتمع في مصر بيمارس كل اشكال التمييز على كل ماهو مختلف ومش على هواه... لا المنقبة شايقة اللي مسيبة شعرها عدلة، ولا اللي بيسمو نفسهم شباب استريجات اللي هوا «انا شاب صحيح وسليم.. انا القشطة.. انا الفل عاجبه الجاي.

المجتمع متناقض... اكثر الناس اللي كانت بتقولني استغفر الله العظيم ايه يا بني الانتا فيه ده، ايه ترانس جندر ده، كانو بيجو في السر ويكونو عايزين يعملو معايا سكس، ويطلبو مني ان ماحدش يعرف... ده مجتمع اصلا مريض.

اكثر حاجة يتوجعني اني عايشة دور مش دوري، بضطر امثل كل يوم تمثيلية سخيفة في شغلي، في البيت، في الشارع، عشان لو للحظة بقيت على طبيعتي اللي مفروض ماحدش ليه دعوة بيها، فانا بتعرض لانتهاك وتحرش وكله بقى بدافع اللي هوا يلا قشطة دي مالهاش لازمة... الواد ده خول، يلا خشن اتحرش هو با.. و هوا اصلا بيبقى عشان الغريزة اللي جواه والذكورية القذرة الي بيطلعها بالشكل الزبالة ده.. بحس اني فريسة في الشارع وفريسة لمجتمع مش قادر يحترم الاختلاف، وبيفكر بطريقة واحدة بس حافظها ومش قادر حتى يفهمها. ده بيحصل بشكل دوري كل يوم لدرجة ان جسمي خد مناعة.



طبعا كل ده بيأثر بالسلب على نفسيتي بس جوايا ببقى في صراعات كثير من نظرات الناس، من الكلام، من البيت كمان، رغم ان اهلي على مستوى تعليمي عالي، بس للاسف الثقافة صفر، ولو جيت اتناقشت معاهم في معنى ترانس جندر، ببقى بالنسبالمهم حالة شاذة.

في يوم شباب خطفوني وضربوني وخذو مني كل فلوسي وحاجتي.. اغمى عليا من كتر الضرب ولما فقت لقيت نفسي في مخزن وكانو بيتسلو عليا واتحرشو بيا جنسيا و كان ضرب عنيف جدا... عرفت اهرب منهم بعد ما حسو اني حموت بين ايديهم من كتر الضرب، خدوني في العربية عشان يروموني في الطريق السريع. اتبهدلت وماعرفتش اخذ حقي عشان اليوليس قفل القضية بعد ما شك فيا وقالولي صراحة «تحب نفتح في المواضيع وانت اللي حتلبس القضية ولا نغطي على الموضوع» ف اتنازلت... بس انا محظوظة عشان عرفت اهرب بس في غيري بتقتل... فكم واحدة حصلها كدة واتقلت واحنا مانعرفش.

انا نفسي اعيش في مجتمع متقبل فكرة اختلاف الاشخاص ولو بنسبة قليلة... كنت بقول ان طوق النجاة ليا هما الدكتاترة اللي مفروض فاهمين حالات الترانس، بس الواقع الانا عشته ان نسبه كبيرة اوي منهم مش فاهمين، ودول اكثر ناس بتمارس اشكال التميز على الترانس والتميز على اي شئ مختلف عشان بيقفوا عند نقطة معينة فارضها عليهم المجتمع، ومايبقدروش يساعدو... يعني الدكتور اللي يساعد الترانس بانه يعمل لها العملية، النقابة بترفده وبتشيل اسمه وبيترفد من المستشفى وبيتفضح. فيبقول لنفسه انا اجيب لنفسي وجع القلب ليه، وبيوقف عند مكان معين وبيقول ما اقدرش اساعد اكثر من كدة، والترانس كدة بتضيع عشان مايتكمل باقي العملية بتاعتها.

بحلم اني اعيش في سلام نفسي، بحلم اني اصحب من النوم وانزل امشي في الشارع زيي زبي اي حد ثاني بدل ما انا ماشية باصة في الارض من النظرات والتلقيدات والتحرش ولزق ولمس ومعاملة رزلة.. كل ده ضغط نفسي على الواحدة كثير، ومطالبة اني اجي على نفسي وعلى صحتي وعلى كل حاجة بس عشان اعيش. كان نفسي اعمل العملية وابقى بنت بس قلت لأ عشان خايقة. المجتمع، والناس، واهلي، والبوليس، والحكومة، وجيرانا، وعيلتنا... و... الخ. انا لو كنت في بلد غير دي او في مجتمع غير ده ما كنتش حتردد لحظة.

بحلم ان انا اعيش في بلد بتحترم خصوصيات البني ادمين... نفسي الاجيال الجديدة اللي طالعة وفي نفس حالتني مايشوفوش الانا شفته، رغم ان الوضع بيسوء كل يوم، عشان دي حياة بني ادم والمجتمع بيدوس عليها. نفسي اقول لكل واحدة ترانس جندر دافعي عن الحلم الانتبي عايزة تحقيقيه حتى اخر نفس بتتنفسيه... وكوني فخورة بنفسك وما تخليش اي حد يكسرك.



## مريم من مصر

انا انثى مثلية حاليا عايشة في كامب في بلد اوروبي للحصول علي اقامة لجوء... اتعرضت للاضطهاد وعنف من اهلي والمجتمع ومن الشرطة. اهلي ضغطو عليا بالجواز الاجباري ولما ماقبلتش كشفوا عليا عشان يتأكدوا من سبب الرفض... كانت فترة صعبة جدا لما تحس بعدم الاحترام لخصوصياتك من اقرب الناس ليك... لحد النهاردة مش قادرة انسى الموقف ده ابدًا.. والاصعب لما ماقبلتش مكان اروحله بعد ماهربت من البيت... وما كملتش تعليمي.

حد من اهالي المنطقة الانا عايشة فيها ضربيني بالسلاح، وإتخطفت عشان كانوا شايفين اني بعمل افعال شاذة ومحرمة. ما بمشيش في الشارع بحريتي ولا اني اقعدي في مكان عام مع صحابي بحرية عشان بنقني خايفين من اصحاب المكان يبلغو البوليس لو حد فينا باين عليه انو مختلف، وفعلا حصل في مرة انو اتبلغ علينا من صاحب كافيه للشرطة العسكرية وحد من صحابي اتقبض عليه.

ماكنتش بحس بالامان وانا ماشية في اي مكان، كنت حاسة اني انسان مالوش حقوق... كان الحل الوحيد بالنسبالي اني اسيب البلد. سافرت تركيا علي امل انها بلد فيها حقوق للمثليات والمثليين، بس نفس الخوف وعدم الامان كان موجود. اخذت قرار الهجرة غير الشرعية وكانت تجربة صعبة جدا... وهاجرت للبلد الي انا فيه دلوقتي للحصول علي حقوقي و علي الحماية القانونية والاجتماعية والثقافية.

الحاجة الايجابية في حياتي، اني لما سافرت دافعت عن حقوقي كمثلية... وحاليا عايشة في امان وبممارس حقوقي كإنسانة زيني (زي اي شخص طبيعي). رغم اني في اوروبا بس عايشة حاليا في مرحلة صعبة جدا، لانني عايشة في كامب وعايشين فيه عرب ونفس الشئ زي مايكون عايشة في بلد عربي، الاضطهاد موجود والعنف موجود... نفسي يكون في حل للمشكلة دي.

بحلم اني اشوف كل مثلي و كل مثلية عايشة/ة ف امان وبممارس حياته/ها بشكل طبيعي ومايكونش في تمييز ويكون لينا حق الجواز المثلي في مصر او في اي بلد عربي.

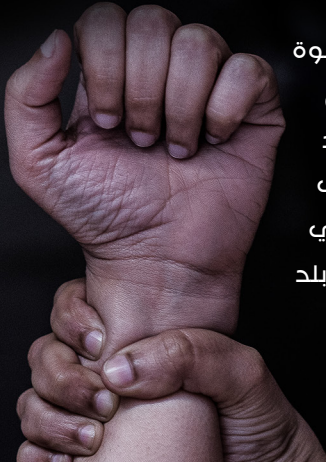
كنت حابة اقول لكل شخص بممارس الاضطهاد والعنف ومايحترمش حقوق البني ادميين... انا انسانة زيني زيكي، ولا انا مريضة ولا عندي مشكلة نفسية.. انا انسانة عادية جدا... انا عندي احساس وحقوقي زيكم. كان نفسي اعيش في بلدي وامارس حقوقي كإنسانة. كنت عايزة بس احس بالامان والحب وسط اهلي واحبابي واصحابي.

# امل من مصر

أنا مثلية... الوضع الاحنا عايشينه دلوقتي سء جداً، وانا بقول احنا عشان انا جزء من مجتمع صغير، فيه غيري كثير... احنا عايشين في بلد مش بتحترم ابي حقوق خالص لليني ادمين اللي عايشين فيها، فما بالك بشخص مختلف. احنا كمثلين مطلوب مننا ان احنا نداري الهوية بتاعتنا طول الوقت، عشان لو اتعرفنا بيتم اهانتنا، وممكن توصل الالهانة للضرب لو حد عرف. انا دايمًا بيحصلني معاكسات في الشارع «ياواد يابت».. «ايه البت المسترجلة دي» وكلام غيره كثير بيضايقني نفسيًا وبيأذيني، ودايمًا كنت بسكت ومش برد عشان لو رديت ممكن يوصل لضرب. اهلي كانوا شاكيين في وضعي وكنت برفض عرسان طول الوقت، ودايمًا هما كانوا شايفين اني مختلفة... في فترة كانت حالتي النفسية زه الرفت وكنت ساية الشغل، ومن ضغطهم عليا سبت البيت، وكنت فاكرة ان اهلي حيتقبلو الوضع ده، بس اللي حصل انهم فضلوا يدوروا عليا لغاية ما لقوني وضربوني واهانوني في الشارع، والناس وقفت تتفرج واناخذت بالعافية على البيت وقعدت فترة طويلة في معاناه نفسية.

مجتمعنا مشكلته انو مايقبلش المختلف وبيعلق ده على ستارة الدين، حتى البنات اللي مش محجة بتتشاف على انها اقل وبتعرض للاضهاد. على المستوى الشخصي انا مش شايفة اي حاجة ايجابية في حياتي، بس في العموم وجود اصدقاء حواليا بيقويني، وساعات كثيرة لما في حد فينا بيواجه مشكلة، بنساند بعض. ساعات بخاف... لان صعب اواجه مجتمع بالعقلية دي... صعب اني اقف قدام اهلي واقولهم اني مش حاتجوز عشان انا مثلية، فبخبي ميولي واكتم شعوري جوايا طول الوقت.

بحلم اني اخذ حرיתי في بلدي، واملش في الشارع وانا مش خايفة وان المجتمع يتقبلني زه ما انا في الشغل وفي البيت... لو ده ماحصلش بحلم اسافر لبلد تحترم حقوق الانسان. نفسي المجتمع يفهم ان احنا بنين ادمين طبيعيين، احنا مش مرضى نفسيين ولا ماشين بنعدي في الناس زه ما الكل شايف.



انا شايفة ان ميولي دي حاجة شخصية ما حدش ليه دعوة بيها ودي حاجة انا اتولدت بيها و المجتمع مفروض يفهم ده.. أنا بنت وبحب بنت زه، ودي حاجة ماتعرض ابي حد طالما هيا حاجة بتاعتني انا و جوايا. انا نفسي استقل بحياتي وعايش مع الانسانة الي بحياها في بيت مالاقيش فيه اي اضهاد من ابي جيران او اذني. من حقني ان انا اعيش في بلد احس فيها بالامان وما احسش ان انا مضهدة ابدأ.

## الآء من مصر

انا بنت بايساكشوال مصرية. دائما عندي مشكلة لما بعرف ولد، طبعا ولد شرقي وكده... اذا عرف، او انا قولت له، ممكن المعاملة تتغير، او يحصل مشاكل، او حتى انا ابعده، عشان محسش انى متضايقه او اتأذيت نفسيا. صحابه بيستغربوني وبيشوفو انى مسترجلة احيانا، وان حتى لو مصاحبة ولد بيقوا حاسين انى انا اللب عاملة دور الراجل، وان طريقة لبسي غريبة، وليه مش دائما بهتم بحاجات البنات... بقول انا مرتاحة كده، فبيتقالى دائما انى مش طبيعية... فى الشارع دائما بيتقالى «يا واد يابت»... اوقات كتير باكتتب، وبقى مش عارفة اقرر هو انا فعلا مش طبيعية، ولا ده عادى! بس انا فعلا بحس كده!

بحس باضطهاد مش بس من الناس الاستريت(المغاييرين)، ومن الهوموسكشوال كمان... دائما بيتقال ان البايسيكشوال ده ناس مش فاهمة هب عايزة ايه ومش عارفين يحددوا ميولهم. ساعات كتير بخاف اطعم فعلا انا اللب غلط بسبب كل الضغوط ده. حصلي موقفين ورا بعض شبه بعض. الاول لما اعجبت بـ ولد وهو كمان، وقالى، وقررنا اننا هنبقى سوا يعنى، وبعد شوية قالى انتى مسترجلة اوى ومش شبه البنات، كنت لسه متكلمتش معاه انى ليا ميول تانية، ودايما كان بيحسنى ان اهتمامتى وحياتى وتفكيرى وكل حاجة تميل انى راجل مش بنت، وانه مش عاجبه ده، وكان دائما بيحسنى انى مش طبيعية، فقررت ابعده ومن غير ما اقول. بعد فتره تانية حصل نفس الموقف،



أحيانا كنت بقرر انى افضل لوحدى طول حياتى احسن ما افضل فى نقاشات، والنقاشات دى تعملى صراعات داخلية، وميقاش فاهمة اى حاجة. كنت حاسة انى عديت مرحلة الانكار دى وانى بطلت اخاف ان حد يعرف ميولى، ويحكم عليا منها، بس آخر موقفين دول حسسوني انى لسة مش فاهمة حاجة، وانى لسه خايفة، وانى مش عارفة اواجه نفسى.

الناس والمجتمع بيتقبلوا كل حاجة، حتى لو بينتقدوها ممكن تعدى عادى، لكن ان حد ييقى له ميول لنفس نوعه مش بتعدى...اهلى ممكن اقولهم انى بعمل كذا حاجة وتبقى غلط، بس مقدرش اقولهم انى ممكن احب بنت وارتيب بيها... حتى اصحابى اللى بيشتغلوا فى حقوق الانسان او حقوق المرأة ممكن ميتقبلوش ان حد ييقى ليه ميول تانيه... وزى كل الناس شايفين ان دول بيسوؤا سمعتهم.

ان حصل اعجاب بينى وبين شخص و ف اول ايام حد قاله انى «ليسبىان» مثلية يعنى، ومش بحب الولاد، وانى كنت بضحك على حد قبله، وجه اتكلم معايا، و بعدين قولتله لا، انا بايسكشوال، وعادى لو مش عايز تعرفنى تانى، بس فضل يحاول يقولى ان ده حرام وان ربنا خلقنا واحد وواحدة عشان نكمل بعض، وان مينفعش حد يميل لنفس جنسه، وان ده ممكن ييقى مرض نفسى، وان ممكن يكون حصل اعتداء على حد وهو صغير فا بالتالى حصل كده، بس فى كل الاحوال ده مش صح وحرام ومش طبيعى .

” انا مش عارفه ابقى نفسى... من كتر الضغوط مبقتش قادره اكمل...  
نفسى اعيش بدون تمييز... نفسى ابطل احس بالاضطهاد!  
“



# سلمي

## من مصر

انا واحدة ترانس، مش عايشة في مصر حاليا. تعبت كثير في مصر والاضاع كانت سيئة جدا وكان عندي طاقة سلبية كبيرة تعبانني وكانت عاملالي احباطات كثيرة. دلوقتي بحاول ان انا اوجهها في ان انا اساعد الباقيين اللي زيي ومشابهين ليا، ان يوصلو للامان والراحة، بعد المعاناة في المجتمع العربي العنصري. بشتغل حاليا كمتطوعة في جمعية لمساعدة اللاجئيين من LGBTI اللي من اصول عربية.

من وانا صغيرة كنت حاسة اني مختلفة... كنت بقول لماما انا عايزة اتجوز صاحبي اللي معايا في الفصل فكانت تقولي «لا حبيبي ما ينفعش، لازم الولد يتجوز بنت، والبنت تتجوز ولد»... انا كانت مقتنعة اني عايزة اتجوز ولد. فكننت متخيلة لما اكبر حايقى بنت، بس طبعا لما كبرت وفهمت عرفت المشكلة، ساعتها حسيت بالغضب والاحباط الشديد، لاني من وجهة نظر المجتمع والثقافة انا شاذة. قابلت دكاترة نفسيين كثير، بس ما كانش في نتيجة... ادونني مضادات اكتئاب.. كنت باحوش من مصروفي عشان اعرف اروح للدكاترة... وفي واحد منهم اتحرش بيا...

كنت حاسة ان انا الوحيدة اللي على الكوكب اللي كدة، كنت منطوية جدا وماعنديش ابي صداقات، بس ده اتغير لما اتعرفت على ناس شبهني، ساعتها حسيت انهم عيلتي، كانوا بيدعموني جدا.. وكنا بنقف جنب بعض لما حد فينا يتعرض لمشكلة.

المجتمع المصري عنصري لأقصى درجة وبيقمع... وثقافة المجتمع بترفض المختلف... بيدكموا علينا من غير ما يعرفوا احنا عايشين ازاي او بنفكر ازاي... ماحدش يتحكم في مشيته او حركة ايديه او صوته.

لما حصلت حادثة «الكوين بوت» كنت بعيط كل يوم عشان كان في ناس اعرفهم اتقبض عليهم يومها... كنا انا وصحابي بنروح المكان ده على طول، بس يومها رحنا متأخر، وشفنا من بعيد الناس بيتقبض عليهم... بعديها اتنشر في الجرايد «القبض على عبدة شيطان وازدراء اديان ويمارسون الشذوذ مع بعض»... لما قرريت الخبر كنت غضبانة جدا، وعايزة اصرخ واقول ان دول كدابيين. اللي حصل ده خووف الناس... وكنت اخاف اخرج من البيت او اتأخر بره.. بابايا لما عرف ضربني... ولسه في علامة على وشي من اثر الضرب.



” في مرة اتاخذت على القسم واتحقق معايا واضربت  
ولسه العلامات على جسمي موجودة...  
وده السبب اللي خلاني اسيب مصر.  
“

بدأت اخذ هرمونات في مصر لما تقبلت نفسي وان انا بنت ومش حاتغير... للاسف دلوقتي مش قادرة اخذ الهرمونات عشان وضعي كلاجئة ما بسمحش، وما عنديش تصريح بالعمل عشان اقدر اروح لعيادة خاصة. فكرت اني اعمل العملية بس مكلفة جدا، وخفت كمان من تفاصيل العملية... لما سمعت ان في ناس بتنتحر بعد العملية.

من تجاربي الشخصية اللي مريت بيها في مصر، بنصح ابي حد انو ما يستسلمش لا للعنف ولا للقهر، لان انا اتعرضت لعنف كتير... اكثر من مرة، على مر السنين، وكنت بقول لأ يمكن الوضع حيبقي احسن في مصر.

كنت ضد فكرة اني امشي و اسيب بلدي..

# سارا

## من السودان



انا سودانية مثلية... حاليا اوضاعي الحياتية تعتبر مستقرة الى حد ما، لكن المجتمع السوداني بطبعه يميل لى الحكم علي الناس، عشان كده انا اتعرضت للكثير من العنف اللفظي وكانوا بيقلوا لى كلمات القصد منها الاساءة زي كلمة (مسترجلة). عشان كده انا اضطررت للسفر والعيش خارج السودان عشان اعرف اعيش حياتي وما اتعرض لأبي نوع من العنف.

اكثر موقف صعب ممكن يكون حصل لى بسبب ميولي الجنسية، لمن أهلي عرفوا، هم متعلمين وفاهمين بس ما اتقبلو فكرة ميولي، ابوي سألني سؤال واحد «انتبي يعني ممكن تعرسي راجل و تولدي منه؟»

حسيت من كلامه انه «انتبي لسة مراهقة و حتتصحي!»، انا طلعتا من البيت قلنا ليهم ما حأرجع الا اتصلوا علي وتقولوا لى تعالي نحن قابلنك بكل شبي فيك، وفعلنا في نفس اليوم اتصلوا علي، لمن رجعتا البيت لقيت ابوي جايب لى موية من الجامع وقال لى اشريها دعا ليك فيها الشيخ، احساسني كان سمع انو هو زول متعلم وبتصرف معاي كدا، بعدها ما جابو سيرة الموضوع، خصوصا اني اتفقتا مع زول وعملنا زي خطوبة عشان ناس البيت ينسوا شوية وما يحاولوا يضغطوا علي، لكن دائما امي كانت بتذكرني بالقصة دي، لو بتكلم في التلفون بتجني تقول لى «انتبي البنات ديل ما حتخليهم؟» ولمن اعرفها على وحدة صحبتني اول شبي بتسألني «نمتبي معاها؟» ولو بتصور بتقول لى حترسلي الصور دي لمنو في البنات. اصعب شبي الزول يعيش حياة مزدوجة عشان يخفي ميوله الجنسية.

بعد الحصل ده طبعني منعوني طبعنا من لبس البناتلين و لازم ابقني شكلي بنوتة البس فساتين واصاحب اولاد، وارجع البيت قبل المغرب. حقيقي اتعذبنا ودا كان السبب الرئيسي اني اسافر برة البلد، حاليا بعيش راحة نفسية لانني ما مضطرة اعيش الحياة المزدوجة العشتها في السودان و لا في رقيب على تصرفاتي.

ما حصل لي عنف جسدي بس العنف اللفظي كان كثير وبيأثر نفسيا علي، خصوصا في الجامعة لمن كنتا بصاحب بت دايمنا بطلعو علينا كلام انو نحن مع بعض، مع انو ما يكون حاصل، دايمنا بتقال علي «سارا الضكرانة»، لمن صحباتي يعرفوني علي زول هم يعرفوهو اول شئ بسألهم صحبتكم دي «سحاقية؟». حتى لمن واحدة تعرف انو انا مثلية همها بكون اقامة علاقة جنسية معاها كنوع من التغيير و المغامرة.

انا مفتخرة بميولي الجنسية لكن مجتمع زي المجتمع السوداني مستحيل يقبل الفكرة دي مع انو الميل الجنسي شي بخصني انا و ما بضر بيهو زول، اتمنى المفاهيم تتغير و لو بسيط عشان نعرف نعيش حياتنا و ما نضطر نهرب من بلدنا او اهلنا . انا شايفة انو في شئ ايجابي في حياتي لانني حاليا باشعر بحالة من الاستقرار والأمان وانا خارج البلاد البتضهد المثلية الجنسية. و بأحلم اني يوما ما حأتزوج شريكتي. و بأتمنى تحسين الوضع فيما يخص قضايا المثلية في الوطن العربي، لانو انا عارفة انو الهرب من المشاكل ما حل جذري.ونفسي اقول للمجتمع السوداني «ياريت انو أقدر اعيش مع شريكتي واعبر عن حبي ليها من غير اي قيود».



# شيرين

## من السودان

انا بت سودانية ثنائية الميل الجنسي. اوضاعي الحياتية حاليا غير مستقرة وبأعرض لبي ضغط نفسي بسبب اخفائي لميولي الجنسية. وكمان اضطريت للزواج من راجل عشان احافظ على الصورة الاجتماعية مع العلم اني مرتبطة وعندي شريكة. حياتي ايجابية الى حد ما ،بواقع انو المجتمع السوداني يفرض حرية مطلقة للمرأة المتزوجة بما يعني قضاء المزيد الوقت مع شريكتي واستبعاد فكرة ميولي الجنسية من اذهان الناس.

لمن كان عمرنا 7 سنين انا و صحتي، بت جيرانا كان عمرها 12 سنة، كانت بتجي البيت بتلعب معنا، ونكون قاعدين برانا بتبدأ تتحرش بينا في المناطق الحساسة، و نحن اطفال ما فاهمين، و استمر الموضوع فترة بعدين اختفي، واكتشفنا انا و صحتي انو نحن اتعودنا و بقينا مواصلين مع بعض لغاية عمر 14 سنة، الموضوع كان تعويذة اكثر من انو مشاعر وحب، صحتي رحلت، ووقف الموضوع. بس كنتا دائما بفكر فيهو، وعشان انسى كنتا بدخل في علاقات مع اولاد، اضطريت اعمل حساب فيسبوك وهمي عشان اتعرف على بنات، يكون عندهم نفس الميول، وعرفنا وحدة من خلال القروبات في الفيسبوك اسمها (ن)، القصة اختلفت مع (ن)، لانو مع بت جيرانا كان تحرش، ومع صحتي كانت تعويذة، لكن (ن) بالنسبة لبي كانت علاقة جادة بس ما استمرنا بسبب ظروف اسرية، واخفينا من بعض لمدة 5 سنين، اتخطبتا في 5 سنين دى لود عمي، كنتا بفكر فيها طول الوقت ومشتاقا ليها بس عمرها العلاقة ما كانت حتنج، شاءت الاقدار انو نتلمى تاني بالصدفة، وحاليا مع بعض لينا اكثر من 10 شهور، وبتمنى العلاقة تستمر، بسبب زواجي من ود عمي الاداني حرية ومساحة اني اكون معاها. مرات بحس اني بظلمها، بس انا اتزوجتا عشان الصورة الاجتماعية. لو كنا في مجتمع مختلف يقبل الميول الجنسي ما كنتا حاتزوج من رجل، كنتا حاتزوج شريكتي و أعيش معاها.

بأحلم في عالم موازي انو يكون بامكاني اني اتزوج شريكتي وان اكون اكثر سعادة. و بأتمنى تحسين الوضع بما يخص قضايا المثلية في السودان وياقول لبي المجتمع السوداني «خلونا في حالنا. الميل الجنسي حرية شخصية».



## عزة من السودان

انا بت سودانية مثلية. اوضاعي الحياتية مستقرة و انا حاليا عايشة مع شريكة حياتي خارج السودان طبعا و ربنا سهل ليانا انو نلقى مجتمع مثلي كبير يكون ليانا زى عيلة بديلة بدل المجتمع السوداني المظهدنا.

انا اتعرضت لى كثير من المشاكل فى حياتى بسبب ميولى الجنسية وهويتى لانو طبعا الاضطهاد والتمييز والعنف المعنوي والنفسي ببداً من انى بأخفى ميولى الجنسية عن اقرب الناس لى وباضطر دائماً اعيش بى شخصيتين فى المجتمع. ده بالاضافة للضغوطات النفسية البتعرض لىها من المجتمع والاهل عشان انى اتزوج واكون اسرة واجيب عيال.

كثير ما اتعرضت لى مواقف محرجة بسبب مظهرى الغير انثوي والغير متماشى مع نظرة المجتمع للمرأة. فى ناس فى الاماكن العامة كانت بترفض مثلاً انى استخدم حمامات النسوان عشان شاكين انى ولد. بالنسبة لى مجرد المشى فى الشارع ممكن يكون تجربة صعبة و ابدأ ما مريحة.

فى مرة و انا قاعدة فى بيت واحدة صاحبتى ومعانا عدد من الاصدقاء والصديقات المثليين/ات جماعة من الرجال دخلوا علينا وضربونا وسرقوا قروشنا وموبايلاتنا وهددونا انو لو نحن بلغنا البوليس حيقولوا لىهم انو نحن «شواذ».

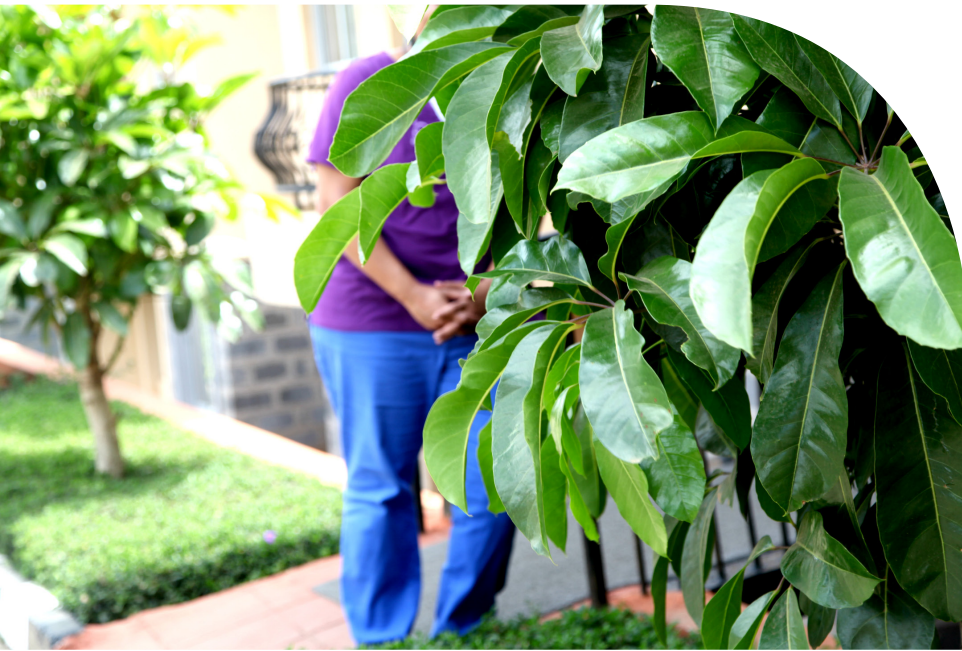
التجربة دى على قدر ما أنها اذتني جسدياً لدرجة انى اضطريت امشى مستشفى و اعمل فحوصات طبية الا انها اذتني و دمرتني معنوية و خلتي لفترة طويلة احس انى زول ما عنده قيمة فى المجتمع وانو حياتى رخيصة وما عندها معنى، ولولا الدعم النفسى والمعنوي اللقيته من ناس كثير حوالى كان ممكن اتحول لى شخصية محطمة نفسية.

انا عشان اقدر اعيش بحرية اضطريت في الاول اني امثل اني مغايرة وارتبطت بي شخص مثلي كمان عشان المجتمع وعشان احافظ على الصورة الاجتماعية لكن ما قدرت استمر في التمثيلية البايخة دي ففسخت الخطوبة، وقررت اني اسيب السودان وهاجر.

حياتي حاليا ايجابية الى حد ما، لانو اسرتي اسرة متفتحة شوية اكثر من باقي الاسر السودانية التقليدية وده اتاح لي فرصة اني اسافر واعيش براي وكمان اقدر اكون براحتي مع شريكتي ونترج و نكون مع بعض اسرة جميلة و سعيدة.

بأحلم في المستقبل اني اعيش حياة مستقرة واشوف يوم كل المجتمع السوداني وبقية المجتمعات العربية متقبلة للاقليات الجنسية والجندرية بمختلف اطيافها وكمان أتمنى انو افراد المجتمع المثلي في السودان يكونوا اكثر نشاط في الدفاع عن حقوقهم ويرفعوا الوعي بي قضايا المثلية في السودان.

التاريخ بيقول لينا انو المجتمع السوداني طول عمره كان متسامح تجاه الميول والهويات المختلفة والعنف والقسوة تجاه المثليين والمثليات والمتحولين والمتحولات جنسيا دي دخيلة عليه ونتاج مباشر لاسلمة المجتمع من حركات الاسلام السياسي، فياريت نرجع لي اصولنا ونعرف انو المثليين/ات والمتحولين/ات ديل اولادكم و بناتكم واخوانكم واخواتكم وجيرانكم وجزء من النسيج الاجتماعي للبلد دي والواجب انكم نفتحوا عقولكم وقلوبكم وتشوفوا التنوع ده كظاهرة طبيعية وايجابية مش شذوذ او خلاف للفطرة و الطبيعة.





# سلم

من السودان

انا سودانية مثلية الجنس. اوضاعي الحياتية سيئة للغاية من حيث العلاقة العاطفية بي سبب الضغط الاسري، لأنني اخيرا بقيت واضحة و اعترفت لبي امي اني مثلية و من قبل ما اعترف بي الحقيقة الاصلا معروفة، انا ما عايشة زي باقي الناس، سواء كانوا مثليين زيي او مغايرين، اولا بي سبب شكوك اسرتي في ميولي الجنسية انا ممنوع اجيب معالي البيت ابي صديقة اثني بي غض النظر عن انها مجرد صديقة او زميلة عمل حتي ما عندها ابي معرفة بي ميولي أو انها من مجتمعي المثلي في السودان مع انو كل اخواني و اخواتي مسموح ليهم يدعوا اصحابهم البيت و مسموح ليهم يتأخروا برة البيت و ممكن يبيتوا في بيوت اصحابهم، دبي كلها حاجات انا ممنوعة منها، ثانيا بعد ما اخيرا قدرت اقول اني مثلية بي صوت عالي، حياتي بقت اصعب من الاول، انا دايمًا موضوع استهزاء و استحقار و ضحك من اخواني و امي بتقول لي «انا اكيد عملت حاجة غلط و لا ما ربيتك صاح، لكن انا ما ح اخليك كدا، انتي لازم تتعالجي و تعرسي، شوفي انتي لازم تجيبي عريس».

بقضي وقتي كلو في الشغل حتي ايام الاجازات الرسمية، بشتغل سبعة ايام في الاسبوع، بالنسبة لي الشغل هو عبارة عن منفذ اطلع بيهو من البيت. ما عندي علاقة عاطفية عشان مافيش واحدة قبلت بي طريقة حياتي دبي، ما قاعدة اقدر أقضي زمن اكر من ساعة مرة في الاسبوع او كل اسبوعين عشان انا دايمًا اهلي ملاحقني بالتلفون «انتبي وين؟ تعالي البيت قبل تسعة و نص و كان أتخرتي تاني ما تجي راجعة هنا. اوعك تكوني مع صاحباتك الضكريات؟».

التمييز و الاضهاد في مجتمع المثلي في السودان انا اتعرضت ليهو في السابق، لاني كنت اول ما اتعرف علي مجموعة جديدة بكون مسيطر عليهم فكرة اني قابلتهم فقط من اجل اقامة علاقة جنسية و الموضوع دا كان بضايقتي شديد.

المرحلة ديك خلاص انا عديتها و بقيت اعرف اتعامل بي طريقة بتكون فيها خطوط حمراء مافيش زول بتعدها. حاليا انا بعاني من الضغط من ناحية الاسرة و كل شوية يقولو لي سيبب البيت، ده غير طبعاً العبارات الجارحة البتخليني احس اني انسانة و ضيقة، غير مرغوب فيها من اسرتها. و الاصعب من كذا انا بقيت مرفوضة من مجتمع المثلي خصوصا النساء عشان بخافو اجيب ليهم مشكلة بي سبب اهلي و شغلي الكثير. انا ما لجأت لي ابي حل غير اني اشغل اطول ساعات عمل ممكنة عشان احاول انسي حقيقة حياتي المرة غير اني احياناً بيكي و بتجيني دايماً فكرة انو انا حياتي ما عندها معنى. ما عندي ابي فكرة اني كيف اقدر اغير وضعي الحالي غير اني اواصل شغل. ما معروف الوضع ده حدو وين و لي متين ح افضل كدا.

الشيء الايجابي في حياتي اني عارفة اني ما براي و اكيد في بنات زي كتار حياتهم ممكن تكون اصعب و بيتهم اجباهم علي انهم يتزوجو أشخاص مغايري الجنس و انا مافى زول يجبرني اعلم كده و دي حاجة ايجابية لانو اسرتي ضد انو الزواج يكون بالاكراه.

كنت بحلم اني اقدر اغير حياتي و اعيش بي حرية. بحلم اني في يوم من الايام اخطي المرحلة دي من حياتي و اقدر اساعد الناس الزيب المثليين في السودان و اتنا نوصل لي مرحلة يبقى فيها صوتنا مسموع و نقدر في يوم من الايام يكون عندنا حقوق متساوية زينا زي ابي انسان تاني.



احيانا بتمر علي ايام يفقد فيها الامل, بتمني لو فيها لو أني ما اتولدت مثلية مع انو الحاجة دهي ما بي يدي. حياتي بحس انها لافة في دائرة مفرغة كل مرة برجع لي نقطة الصفر من الاول زيه الواحد لمن يتعب بي السنين و بيني ليهو قصر كبير من الرمال علي شاطي البحر و تجي موجة واحدة تهد ليهو تعب سنيو ده في اقل من دقيقة و برجع و بيتدي ثاني ابني في قصر.

”

انا اتولدت مثلية و ح افضل مثلية, ياريت ما تشوفوني انا و النساء المثليات جنسيا علي اننا مرض في المجتمع, او انو نحن نساء شاذات, لأنو الحقيقة انو نحن جنبكم في كل مكان, والاعمال البنشغل ممكن تكون بتبني ليكم حياة افضل.

ما بقول نحن ملائكة لكن بقول انو في كل مجتمع في الانسان الكويس و الانسان الكعب. مافيش فرق بينا و بينكم غير انكم ربنا ما خلقكم كذا و طلعتو زينا.

“



# نور من السودان

أنا امرأة مثلية سودانية «نوبية». عايشة مع الانسانة الانا اخترتها لكن برة السودان لينا كذا سنة مع بعض.... كان لازم اختار ما بين انبي اعيش في بلدي او اعيش مع الانسانة الحيتها واخترتها.. كان اختيار صعب.

البنبي ادم مننا عندو مكونات الهوية متعددة لكن دايمنا في اولويات واولوية انك تكون زي ما انت من غير ما تدس الحقيقة كانت عندي اهم. التمييز دايمنا كان موجود في الشارع كل يوم لانو شكلي مختلف. نظرات الناس وتعليقاتهم اليومية كانت كفيلا انها تحبطني وتخليني مكتئبة لايام طويلة... اتعرضت لتجربة سيئة انبي تم الاعتداء علي بالضرب انا ومجموعة من الاصدقاء في بيت صديقة. ناس من الجيران والمنطقة كان ما عجبهم اشكالنا المختلفة. التجربة كانت مؤلمة جسديا لكن الاذني النفسي دايمنا اسوأ مية مرة من الاذني البدني. الاحساس انك محبوس جوة نفسك طول الوقت وخايف انك تتكلم براحتك او تعبر انك مختلف او بتفكر بي طريقة مختلفة. لفترات طويلة كنت بخاف انبي احضر مناسبات اجتماعية كان عندي خوف من كل الناس وخوف اكبر من تعليقاتهم «عقبالك... نشوفك في بيتك»... بكره النوع ده من التعليقات البتدخل في خصوصيات البنبي ادم بطريقة سخيفة.

لحدي الان انا عايشة حياه مزدوجة برغم انبي عايشة مع زوجتي لكن اهلي و المجتمع ما عارفين وبيتعاملو معنا كأنا اصدقاء عايشين مع بعض. لازم اظهر واتعامل مع اهلي والمجتمع بي طريقة و بي شخصية غير شخصيتي الحقيقية واحساس انبي بمثل طول الوقت احساس صعب ومؤلم....



طبعاً زمان اخدت سنين طويلة حتي قبلت نفسي...حوالي 5 سنين من نكران لهويتي الجنسية المختلفة وكنت فاكرة اني براي المختلفة وفكرت في الانتحار كثير وفي لحظة كنت حتزوج من راجل عشان كنت فاكرة انو ده حيحل المشكلة.

بعديها عدت علي 4 سنين من المعاناه النفسية والاكتئاب والخوف من المجتمع وفي لحظة اكتشفت اني ما حتغير وانو ديه طبيعتي وانو في ناس زيبي كثير عايشين. ساعتها فكرت في اني اسافر واختفي من اهلي ومايعرفو عني حاجة لكن ماقدرت اعمل ده لان دايم جواي كان في صراع ما بين حبي واحترامي ليهم وما بين اكون نفسي.

الحاجة الايجابية في حياتي هي وجود انسانة جنبي طول الوقت بيطنني ووجود اصدقاء شهي ومتقبلين كل المختلف بيديني امل ان في يوم ممكن يكون لينا وجود في المجتمع السوداني. بحلم اني في يوم اقدر اقول لب اهلي الحقيقة وانهم يتقبلوا ده و يدعموني في اختياري وبحلم انو المجتمع السوداني يتقبل الاختلاف ويكون في مساحة حقيقية لتقبل الآخر المختلف.

حاليا بعد سنين من تقبلي لب نفسي ووجود حاجات ايجابية كثير حوالي الصراع النفسي لسه موجود والخوف من المجتمع لسه موجود لكن بشكل أخف وأهدى من زمان كثير. نفسي اقول للمجتمع السوداني «احنا موجودين، احنا طبيعيين حواليكم في كل مكان انتو الماعيزين تشوفونا».



# حريّة من الجزائر

ولدت في فصل الشتاء في اوائل السبعينات، في مكان ما في جنوب غرب الجزائر، بعد ثلاث فتيات. شعر والدي بسعادة غامرة لعلمه ان المولود ذكر، كان ذلك مصدر ارتياح بالنسبة له. كان عليه أن يضمن ذرية من الذكور. الشمع الوحيد الذي كان يهتمه في ذلك الامر هو عائلته، حيث جاء من عائلة مكونة من 13 طفلا، 9 ذكور و 4 اناث.

قرر والدي أن يلقبني بـ«الطاهر» ونظم أسبوعا من الاحتفالات طاف خلالها علي جميع القبائل الأخرى لرؤيتي ولتقديم الهدايا إلي والدي كما تنص تقاليدنا بذلك.

عندما كنت في عمر الست سنوات ذهبت الي منزل زوجة عمي «مريم» والتي اصولها من الجزائر العاصمة... كانت أكثر شخص أحببه في عائلتي، ربما حتى أكثر من والدي... لم تكن مريم قادرة على إنجاب الأطفال، وكانت خياطة... كانت متعتي اللعب بالقماش معها عندما اعود من المدرسة... في يوم قررت ان تصنع لي فستانا، والذي أصبح شغلي الشاغل، إدماني وكل اهتمامي... كنت اراقبها وهي تصنع، حتى أصبح ثوب الخيال حقيقة واقعة... كان الفستان سري لعدة سنوات... في يوم ما، عندما كان عمري 12 عاما، غادرت مريم الي الجزائر لعدة ايام لأن والدها قد توفيت... فلم يكن لدي القدرة للوصول إلى الفستان، فقررت أن انتهز فرصة ذهاب عمي الي العمل، وان ادخل الي غرفته، وارتديت الفستان... كنت خائفة جدا، ولكن كان لدي رغبة ملحة لفعل

ذلك... ذهبت إلى الغرفة وارتديت الفستان، وأخذت أيضا صندوق المكياج... شعرت بالسعادة التي انتقلت إلى قلبي لتتسارع دقاته... وفجأة جاء عمي الي الغرفة، وقبل ان أدرك ذلك كان قد بدء في ضربني بعنف، ما زلت أتذكر هذا اليوم، ثم تركني في الغرفة... لم أكن أعرف ماذا سيحدث لي، وبعد حوالي ساعتين عاد عمي مع والدي، عندما رأيت والدي على وشك أن يضربني، كنت ساخر، ولكنه وضع يده على فمي وهددني انه اذا سمع اي شخص صوتي فانه سيقتلني بيديه.

ذهب عمي وظل والدي يضربني وكأنه يضرب شخصين وليس شخصا واحدا. لم اخرج صوتا بعد ان انتهى من الضرب القى الماء على جسدي... كان هذا يخفف عني حقيقة أنني كنت اتبول في سروالي خلال الضرب... في ذلك اليوم والدي ما عاد يعتبرني ابنة وأنا أيضا اعتبرت نفسي فقدتها!



أبي لم يخبر أحداً وأعتقد أنه منع عمي من الحديث عن ذلك... لم تفهم والدتي لماذا والدي أصبح قاسياً معي... كانت تسألني لمعرفة ما هي الحلقة المفقودة في هذا الوضع ولكنه كان سرا محفوظاً.

انهرت بين ذراعي مريم بعد أشهر قليلة واخبرتها بكل شيء... كانت تبكي أكثر مني وفهمت لماذا لم أعد أراها كما في السابق.

بالرغم من أنني قد تخليت عن حلمي بأن أكون أميرة وقتها و توقفت عن ارتداء ابي فستان، الا انني لم أستطع تغيير طريقي في الكلام والمشى.

ظل والدي يعاملني بشكل سيء، كانت الكدمات تزيد في كل يوم، ووالدتي تشعر بالعجز و لا تستطيع عمل شيء فتبكي.

كانت مريم، الملجأ الوحيد لي وكانت ملاذي، حيث تمضية الوقت معها تنسيني وضعي الرهيب.

مريم قبلت حقيقة أنني امرأة، حتى قبل أن اعترف لها بذلك... قالت لي انني امرأة والطبيعة اخطأت بالتأكيد... كنت ارى مريم سرا لأنه في مثل سني ليس من المفترض الجلوس مع النساء.

في اليوم الذي كنت احتفل فيه بعيد ميلادي السادس عشر جلبت لي مريم كعكة هدية كان والدي بالمنزل فسكب غضبه علي... كان دائما يكره مريم، ويعتقد أنها الفتاة التي جاءت من المدينة لجلب مصيبة لذريته... ألقى الكعكة وحبسني في غرفة وأخذ المفتاح... وفي اليوم التالي غادر للعمل دون إطلاق سراحي... والدتي كانت تبكي مرارا وتكرارا من خلف الباب وتسالني عن حالي... وأنا كما هو الحال دائما، قد أغلقت علي نفسي في صمت.

عادت مريم فجأة للمنزل وكسرت قفل الغرفة وأعطتني بعض المال الذي اخذته من مدخراتها امام والدتي التي لم تفهم شيئا، وقالت لي «من الآن فصاعدا اسمك حرية... انتي امرأة حرة اهربي من هنا»... أخذت القطار إلى الجزائر ولم اعد أبدا إلى القرية حيث كنت اعيش. في ذلك اليوم بدأت الحياة كامرأة متحولة ولكن بدون عائلتي.

توفيت مريم قبل 15  
عاما من السرطان...  
توفيت عندما بدأت  
في اخذ العلاج  
الهرموني...  
حاولت الاتصال بها  
لأخبرها ولكن بعد  
فوات الأوان... مريم  
لم تكن متعلمة  
ولم تذهب ابدا إلى  
المدرسة، لكنها كانت  
أكثر وعيا بمسألة  
الاختلاف والحرية...  
انا حقا مدينة لها.

# أورتبي من الجزائر

اسمي اورتبي...

«من يقدم التنازلات...يجد سرايا»

أنا امرأة تحب النساء... لكني لا اظهر ذلك في معظم الاحيان... ادعي اهتمامي وحبتي للرجال والذبح هو بالتأكيد ليس بحقيقة و مجرد وهم.

ما شعرت به تجاهها لم يسبق لي ان شعرت به تجاه أحد من قبل... ولا أريد أن اشعر به تجاه أي شخص اخر بعدها... حبي غير مشروط... ليس له وحدة قياس... في كل مرة أواجه نفسي بهذه الحقيقة... احس وكأني اغرق.

في مجتمع مثل مجتمعي يجب علي ان اكدب كل يوم وانكر حقيقتي... لكن الكذب ليس مصدر قوة، بل يشعري بالضعف... اغلب الوقت افضل التزام الصمت على أن اغرق في الكذب و نكران حقيقتي.

أنا مثلية في شهر واحد من السنه، وبقية الايام أبدو مثل المؤمنة التي تهتم وتخبيء شعرها... أو مدرسة للغة الفرنسية التي لا تؤمن بالنظام وتريد الهروب بأي ثمن. أنا لا أصرخ بصوت عال أنني مثلية... اقولها همسا أو اكتبها بشكل مختصر «ليز» أو «ا». ربما كنت دائما أخاف ان تكتشف امي اختلافي .

حتى استطيت ان اعيش أدعي والكذب، أو اصمت في معظم الوقت... قتلت مشاعري وفقدتها، لا استطيت ان اسمع كلمات حبيتي او اسم رائحتها فقط أرني صورة كوننا سعداء بعيدا عن بعضنا...انا حزينة جدا... ولكن سعادتها هي سعادتي.

علي ان اكمل حياتي.. يجب أن اذهب بعيدا بما فيه الكفاية حتى لا اعاني من هذا المجتمع الفظيع...

أعتقد أن هناك سعادة تنتظرنني في مكان ما... لكن ليس هنا في الجزائر.



# مريم من الجزائر

«اسمي مريم، انا نسوية وثنائية الميل الجنسي»... هكذا بدأت بتعريف نفسي في السنوات الأخيرة. أنا في سن الثلاثين وقد تكون تجاربي التي عشتها خلال هذه السنوات هي ما تدفعني إلى أن أقول وأعرف وأطالب بحقي الآن. أنا لا أخاف أن أقول إنني نسوية أو أنني أحب النساء وأحياناً نادراً الرجال الذين يعرفون حدودهم.

في الوقت الحالي أنا متزوجة، كان مجرد عقد إداري هدفه إن يحرزني من وضعية إجتماعية معقدة كنت أعيشها...

مع ذلك أعيش علاقة عاطفية ورومانسية مع هذا الرجل الذي يقترن اسمه بإسمي على الأوراق... تعاهدنا على إنشاء علاقة حرة تمكنا من عدم محو هويتنا الخاصة وعدم الارتباط حتى الإختناق.

فهمت أنني نسوية عندما نعتوني بها كأنها اهانة وكان هذا لعدم فهمي ورفضي للظلم الذي كنت أعيشه.

في فترة المراهقة وجدت جسدي يتحول إلى طعم... قطعة يتهايف عليها الجميع ويتقاسمها. كرهت جسدي لوقت طويل بعد الإغتصاب الأول وما تلاه... كرهت جسدي وعقلي لاني كنت أرى جيداً أن ما يحدث غير عادي... كنت أرى المعاملة في الشارع، في المنزل، وفي الكلية، وادركت وقتها ان ذلك بسبب اني امرأة.

نعتوني مرة بالشاذة في الكلية، لاني علقت على جمال امرأة، وحاولت تبرير موقفني بالقول أنني كنت ابني حكيم على الجمال عامة وليس مبنية على إنجذاب شخصي... إبتداء من تلك اللحظة عرفت اني لن استطيع ان اصرح بميولي الجنسية.

اعترفت مؤخراً في سن ال 24 عام اني ثنائية الميل الجنسي عندما ذهبت للعيش في بلد أجنبي.

في وقت ما من حياتي الرحيل إلى أوروبا كان حلاً ملائماً للخروج من الإكتئاب، وكذلك لوجود حل لقبول أنني لم أعد عذراء، و لأتسامح مع جسدي، وأتعلم أن أحب مجدداً... ولكن الهدف الأساسي لهذا الرحيل كان الهروب من مواجهة عائلتي والمجتمع. تم حبسي في المنزل وضربي بسبب تخيني سيجارة... افضل عدم تخيل إذا إكتشفوا ميولي، كيف سيكون حالتي!

أوروبا سمحت لي بالخروج من غضبي وفهمه... لكن شعرت بتمييز كبير... هناك عنصريه وهمفوبيا ايضاً.

بالنسبة للمثليات كن يعتبرنني مثلية مزيفة، كوني ثنائية الميل الجنسي. كن يقلن لي الكثير من التعليقات «أنت تستجيبين للخيال الذكوري، تجعلين من هويتنا ومعركتنا ترفيها». لم أكن محبوبة من قبل المثليات، بينما آخرون كانوا يقدمون لي خطط جنسية غريبة لتلبية نزواتهم.

أحيانا كنت أحس بالقوة. بالنسبة لي لسن سوى نساء، ليس لهن اي تأثير على حياتي، ليسوا عائلتي، ليسوا اصدقائي أو أشخاص اهتم الا اجرح مشاعرهم... بل كنت أجب بفخر وغضب. هذه المرحلة مكنتني من أن اعبر عن نفسي وفي الوقت نفسه أن أفهم مشاعري المعقدة وأفكاري مكنتني أيضا أن أعرف وأتقبل نفسي.

اليوم وبعد العودة إلى مجتمعي الجزائري، لدي خطاب أكثر ذكاء وحكمة... رؤية أكبر للعناصر التقليدية التي تحدد شروط وجودنا في المجتمع... وأخيرا الغضب كان إجابة حقيقية بالنسبة لي لكل ما تعرضت له... سمح لي بالتحرك وباكتساب ثقة في نفسي، واعتبره المحرك الاقوى ضد الظلم. لذلك أطمح إلى أن اكون قادرة على نقل الأفكار الإبداعية، وفتح آفاقا جديدة للنساء- اللاتي يخضعن للترهيب في هذا المجتمع الأبوي- لإيجاد سبل مناسبة لطمأنتهن. أقول لهن أنهن لا يحتجن لحماية لأنهن القوة و السلطة.

رسالة لمجتمعي:

«أنا جزء منكم بقدر ما انتم جزء مني.  
 لن انسى ماحدث حتى امنع دموعي.. ولكن  
 تقبلونني حتى اقبلكم»

# آيل من الجزائر



هل ميولي الجنسيه شئ جديد؟ أم أنها موجوده من قبل؟ لا أستطيع أن اجزم بذلك ولكن أنا متأكدة من شيء واحد فقط الآن، هو انني أحب النساء ولم أشعر بهذه السعادة من قبل.

عندما أعود بذاكرتي إلى المرة الأولى لي مع امرأة، لم تكن مجرد رغبة في تجربة أحاسيس جديدة... في نظري، هذا يجعل من الفعل المثلي مجرد فضول، أما في حالتي كانت رغبة حقيقية من جسد لآخر.

أنا امرأة نسوية ومثلية، وهكذا اعرف نفسي اليوم.

التمييز الأكبر الذي أعيشه كامرأة مثلية هو كونني غريبة بالنسبة لعائلي، مضطرة للاختباء وإخفاء حقيقتي. ليست لدي الجرأة الكافية للإعتراف بمن أنا والخوف يشلني.

الخوف من ماذا؟

ان يقطع اهلي علاقتهم بي، أو ان يكون لديهم سبب للإشمئزاز مني.. أو ان يروني شاذة ومثال سلبي لاختوتي... اصدقائي يحاولون طمئنتي ان هذا لن يحدث، ولكنها لاتزال مجازفة لا أريد أن أقوم بها.

أنا سعيدة جزئيا، في عمر ال (33 عاما) و ما زلت أحلم بالحرية، الا أبقى أسيرة للخوف و الا اشعر بالعار والخزي، كل هذه المشاعر بسبب جهلهم، وغضبهم، وجنونهم!

أريد أن أعيش قصتي، واصرخ بصوت عالي بالحب الذي في داخلي للمرأة التي أحبها. هل سيتحقق ذلك في يوم ما؟ هنا في هذا المجتمع؟ أنا أشك في ذلك!

فما العمل؟ الهروب؟ السعي إلى حرية فردية وبذلك فقدان هويتي وكرامتي؟ أنا ارفض ذلك! دائماً ما كنت ارمي أن هذا المثل تافه «لنعيش سعداء، يجب ان نعيش في الخفاء» ولكنني اليوم اطبقه على نفسي و ليس لدي خيار آخر.

**لكل الذين يعرفونني، أنتم الذين تحبونني،  
اعلموا أنني مثلية، و ما زلت أنا.. أنا!**